



# El arquitecto Daniel Libeskind y el Museo Judío de Berlín

Un museo que estremece profundamente al visitante realizado por un arquitecto que supo interpretar la terrible catástrofe del holocausto.

P.10

## La mujer más bella del mundo: actriz e inventora

Su fama se debía más a su belleza que a sus inventos. Nadie tomaba en cuenta las cualidades intelectuales de una bella mujer.

P.13

## Schumann

Schumann fue un compositor romántico, extraordinario, además de excelente pianista. Se interesó mucho por el estudio de las voces y se dedicó a ello con verdadero entusiasmo.

P.06

## Filmar en los montes tucumanos (última parte)

Un director que quiere que las escenas sean no sólo naturales, sino también verdaderas.

P.08

## CINE: "El Código Enigma"

Una película muy interesante por el tema que trata y por el ritmo que le impone el director noruego Mortem Tyktum

P.15

## Comité Editorial

Julia Hahn  
Harry Havilio  
Elizabeth Marchak  
Ruth Marshall  
Félix Schmer

Gabriel Szasz  
Teddy Weinrauch  
Wolfgang Rotenberg  
Simón Szych  
Marta María Guelman.

Diseño Gráfico: Anabella Atach  
Responsable de Edición: Rita Pik  
Dir. de Comunicación Fund. Tzedaká: Ruth Heymann

## Staff del Programa

Directora Programas Sociales: Rut Kamenzain  
Directora Tzedaká Mayores: Alicia Lobov  
Coordinadoras: Paola Gelbart, Rita Pik, Claudia Vendrov, Pamela Polonsky.  
Help Center: Berta Hecht  
Coordinador administrativo: Martín Oppenheim  
Asistentes administrativos: Elizabeth Vorotnicoff, Cintia Nisenblatte y Yamila Kohan.



## Sumario

- 3 Editorial
- 4 Poesía: "Hechicera"
- 5 Talleres y Actividades
- 6 Schumann
- 8 Filmar en los montes tucumanos (Final)
- 10 El arquitecto Daniel Libeskind y el...
- 13 La mujer más bella del mundo (2°)
- 15 CINE: "El código Enigma"
- 16 Taller Literario: "Diálogo en un bar"
- 17 Salpicón de Noticias
- 18 Solidaridad
- 19 Humor
- 20 Novedades de Fundación Tzedaká

LA FELICIDAD CONSISTE EN  
HACER EL BIEN.  
ARISTOTELES

## Editorial

Estamos en el **mes de abril** y hemos comenzado con las **Actividades y Talleres**, contentos con volver a encontrarnos con nuestros amigos y compañeros. Acabamos de finalizar una de nuestras fiestas mayores "**Pesaj**" que se celebra el 14 de Nisán. El mes de Nisán es considerado "el primero de los meses", es el Rosh Hashaná de la naturaleza y que este año se festejó entre 3 y el 10 de abril, el primer **Seder** fue la noche del día 3.

**Pesaj** es la fiesta de la libertad, de la salida de Egipto bajo la conducción de Moisés. Es el paso de la esclavitud a la libertad, en el desierto con todos los sufrimientos que padeció el pueblo judío. Se lo toma como el verdadero comienzo de los judíos como pueblo. La noche del **Seder** (significa orden), así se denomina el ritual familiar íntimo donde el cabeza de familia actúa como un hombre libre, recostado sobre almohadones en una noche que no es como todas las noches del año.

La **Torá** dice: "y narrarás a tus hijos". **Pesaj** es la fiesta de los hijos y para los hijos, pero es necesario que el hijo pregunte. El padre contesta, la respuesta es una historia y eso es lo que el niño mejor entiende. El cabeza de familia comienza con una narración (**Hagadá en hebreo**) diciendo **Avadim Hainú** (esclavos fuimos). Luego prosigue contando la historia conocida por todos y cada familia la cuenta a su manera, en una noche festiva, con las velas encendidas, ante una mesa con un brillante mantel blanco, mesa muy bien servida con la vaji-

lla especial para **Pesaj**. Durante la cena vendrán las cuatro preguntas (**Kushiot**) que el hijo menor o hija plantea a su padre. **Ma nishtaná ¿En que se diferencia esta noche de las demás noches?** En todas las noches del año comemos "**jametz**" (alimentos horneados con levadura) y esta noche comemos solamente **matzá**, recordando lo que se comía en el desierto. Luego vienen las otras tres preguntas que son curiosidad a los ojos de la infancia. ¿Por qué en ese clima de fiesta el padre se pone a contar historias de esclavitudes pasadas? Esa es la diferencia. Normalmente el ser humano tiende a contar las bellezas de su pasado y este pueblo judío recuerda constantemente que habiendo sido esclavos Dios los llevó a la libertad. **Pesaj Sameaj.**



**© Ecos** Publicación del Programa de Fundación Tzedaká para Sobrevivientes de la Shoá  
Santa Fe 1821 3° piso (C1123AA) Ciudad de Buenos Aires. Tel 5237-4000

Usted puede acercar su contribución a Pueyrredón 689 2°Piso. Para consultas, comunicarse al 4964-5584 o vía e-mail, a nuestra dirección de correo electrónico: [ecos@tzedaka.org.ar](mailto:ecos@tzedaka.org.ar)

La editorial no se responsabiliza por el contenido de los artículos publicados y se reserva el derecho de publicar los textos parcialmente.

# Hechicera

Quisiera ser una hechicera que haga magia  
 y que ayudada por el ángel del profeta,  
 pueda hacer un mundo, un mundo bello,  
 donde reinara solo lo bueno  
 y ese mundo así hermoso  
 regalárselos para que puedan ser felices,  
 un mundo donde cada uno de ustedes  
 lo consideren,  
 para sus corazones, para sus mentes,  
 para sus almas, aquello que fuera lo mejor,  
 un mundo a vuestra medida.  
 Sería muy bello poder hacerlo,  
 pero como no soy una hechicera  
 de tal magnitud,  
 espero que la vida con cada día,  
 con cada mes, con cada año que se inicia,  
 sea un regalo merecido,  
 a medida de lo que cada corazón  
 tanto desea  
 porque cada uno es  
 un ser maravilloso para alguien  
 y si es noble de verdad lo es para muchos,  
 por eso por lo mejor de cada uno  
 por el amor que en vosotros esta,  
 que puedan recibir ese mundo mágico

Marta María Guelman

## Actividades y talleres 2015

# Las actividades ya comenzaron con todo!!

Actividad central de integración comunitaria: Todos los miércoles de 15 a 16.30hs, en Sherit Hapleitá, Paso 422 2º piso.

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
10.30 a 12hs <b>Eutonía y Feldenkreis</b> Coord. y asistente: Luisa y Graciela <b>Lugar:</b> Sede*	10.30 a 12hs <b>Ecós</b> Coord: Rita <b>Lugar:</b> Sede*		10.30 a 12hs <b>Alemán</b> Coord y colaboradores: Julia y Ruth. <b>Lugar:</b> Sede*	10.30 a 12hs <b>Encuentro en Ydich</b> Coordinadora: Jana <b>Lugar:</b> Sede* (17/4)
	13.00 a 14.00 <b>Teatro</b> Coord. y asistente: Débora y Graciela. <b>Lugar:</b> Sede*	14 a 16hs <b>Literatura</b> Coord. y asist: Graciela, Luchy y Roxana <b>Lugar:</b> Sede*	13.30 a 15.30 <b>Tejido</b> Coord. y asistente: Marta y Verónica <b>Lugar:</b> Sede*	
14.30 a 16.30 <b>Coro</b> Coord: Vivian Tabush Asist: Liliana y Graciela <b>Lugar:</b> Sede*	14.45 a 16.15 <b>Para vivir mejor</b> Coord: Mónica Lopes. Asistente: Lidia <b>Lugar:</b> Sede* (21/4)			
	15 a 16.30hs <b>Calidad de Vida</b> Coord. y asistente: Judith y Yael <b>Lugar:</b> Vidalinda			

Computación: Está abierta la inscripción. Para participar, comunicarse con la recepción.

**INSCRIPCIÓN PREVIA EN RECEPCIÓN DE SEDE:** Pueyrredón 689 2ºPiso. 4964-5584

# Schumann

Schumann fue un compositor romántico, extraordinario, además de excelente pianista. Se interesó mucho por el estudio de las voces y se dedicó a ello con verdadero entusiasmo.

**R**oberto Alejandro Schumann nació en Zwickau (Sajonia), Alemania en 1810, hijo de un librero y editor muy aficionado a la literatura. Temprano mostró sus dotes musicales, Friedrich Wieck, notable pedagogo musical le dio lecciones. Su padre fallece cuando él tenía dieciséis años. Entonces comenzó a pensar seriamente qué camino debía tomar para ejercitar sus facultades musicales. Su madre no aprueba su dedicación a la música y lo envía a la Universidad de Leipzig a estudiar derecho. Pronto abandonará esos estudios. Hallábase indeciso entre el “virtuosismo” y la composición, pero a raíz de una lesión en su mano derecha que le imposibilitó tocar el piano, Schumann fue compositor. Seguía cultivando la amistad de Wieck que lo trataba paternalmente y todo Leipzig empezó a tenerle gran estima, reconociendo su talento. En ese momento se presentan los primeros síntomas de su locura. Le preocupa y obsesiona la muerte.

Sin embargo Leipzig le sonreía. La Sociedad de conciertos “Tomasschule” estimaba mucho la labor de Schumann. Al mismo tiempo Clara Wieck, pianista excepcional que a los trece años tocaba piano en público con el mayor éxito, ejecutaba deliciosamente sus obras sobre todo sus “Mariposas”. Roberto vivía entonces muy metódicamente. Sus crisis de desfallecimiento eran fugitivas en aquél corazón tan impresionable en aquella imaginación tan sensitiva. En el año 1832

comenzó a ser conocido del gran público. Los periódicos se ocuparon mucho de él. En esa época aparece por primera vez en sus cartas a Friedrich Wieck el nombre de Clara Wieck. Reciba mi felicitación dice a Wieck por la dicha que debe proporcionarle Clara por sus habilidades pianísticas.

En 1836 la vida de Schumann cambió de aspecto. La muerte de su madre le causó muchísimo dolor. Sintiendo solo pensó seriamente en casarse con Clara Wieck. De acuerdo con ella pidió la mano de la joven a su padre y el se la negó rotundamente. Schumann según Wieck era un muchacho de modesta fortuna y estaba demasiado orgulloso de su hija para consentir que se la arrebatara. Eso afectó profundamente a Roberto, aumentando su melancolía. Pasaba toda la noche tocando el piano hasta el extremo que sus vecinos se quejaron a la dueña de la casa.

Finalmente se casó con Clara Wieck en 1839. Clara Schumann era para su esposo la mujer ideal. El componía y ella interpretaba sus obras, prodigándole al mismo tiempo la más tierna solicitud. El primer año de matrimonio (1840) fue acaso el más fecundo de la vida de Schumann. En pocos meses produjo más de cien “lieder”. Lo que le gustaba más que nada era escribir para canto, pues hasta entonces había compuesto siempre para piano. Al año siguiente volvió a dedicarse al piano, produciendo gran cantidad de obras tan complejas que en ocasiones

parece que se oyera a la orquesta.

Cuando comenzó a escribir su obra maestra, la ópera (“Fausto”), hubo de interrumpir sus trabajos porque de repente su salud se alteró de nuevo. La neurosis hizo presa en él bajo síntomas alarmantes. Padece amnesia, cansancio insoportable, insomnios y otros. La causa principal de esta crisis fue el exceso de trabajo que realizó para componer Fausto. Mejoró lentamente. Uno de sus amigos, Jansen cuenta que a menudo salían juntos a pasear y no había medio de hacerle hablar ni una sola palabra. Su irritabilidad fue siempre grande. Una discusión musical con Liszt estuvo a punto de degenerar en una cuestión personal y durante algún tiempo ambos artistas no se vieron ni escribieron.

Wagner decía que Schumann era uno de los mayores compositores, pero intratable en absoluto. A la influencia de Bach se deben varias de sus principales obras: “Cuatro fugas para piano, Seis fugas sobre el nombre de Bach para órgano, Bocetos para piano de pedales y otros”. En 1848 su salud había mejorado bastante. En una de sus cartas habla de la satisfacción que experimenta cuando logra expresar con acierto sus ideas musicales, de la paz, de la placidez de su hogar y del nacimiento de su hijo. La cantidad de sus composiciones aumentaba prodigiosamente. Escribió su “Album para la Juventud, Canto de Adviento, Reflejos de Oriente y otras”.

Aquél año 1848 como el primero de su matrimonio fue para él de un trabajo intenso. Escribió más de treinta obras. Había llegado al apogeo de su carrera. El 2 de setiembre de 1850 llegaba a Düsseldorf para tomar el cargo de director de orquesta. Al año siguiente queriendo recordar a Suiza, que



había visitado en su juventud, volvió a ella con su mujer y sus hijos. Este viaje le sentó admirablemente bien. Su inspiración entonces fue abundante pero con acento menos vigoroso. El estudio de las voces le interesó mucho y se dedicó con verdadero entusiasmo. Escribió entre 1850 y 1854, 250 “lieder”, dúos y trozos de conjunto para diversos registros de voz y un quinteto. Según el barón Ernouf sus “lieder” ofrecen a menudo una analogía con los de Schubert. Sin embargo Schumann puso en ellos el estilo de su personalidad. Schumann después de curarse de su mano derecha, dominaba maravillosamente el piano. Algunos críticos afirman que “el quinteto” es la manifestación mayor de su personalidad musical. Es en realidad un trozo pianístico en el cual los cuatro instrumentos restantes se limitan a constituir un simple acompañamiento. En 1854 la enfermedad volvió a apoderarse de Schumann, pero esta vez en lugar de padecer crisis violentas, era una invasión paulatina de todo su organismo, hasta que falleció en Bonn en 1856. Dejó cuatro sinfonías, un concierto para piano, otro para violín y otro para violoncello, dos óperas, Fausto y Genoveva, música de cámara, piezas para piano y más de 250 lieder. ■

**Félix Schmer**

# Filmar en los Montes Tucumanos (Última parte)

Un director que quiere que las escenas sean no sólo naturales, sino también verdaderas.

Filmar una escena a veces requiere diez o más tomas. Algunas veces las repeticiones -siempre distintas- fueron hilarantes, cuando no desopilantes. Por ejemplo, la escena del asado familiar tuvo que repetirse cerca de quince veces. Había que comer la carne quince veces porque el director se opuso a que simuláramos comer. Nada de "como si". El asado hecho por uno del equipo era exquisito, pero al quinto o sexto bocado grande -las instrucciones eran comer con ganas-uno quería refugiarse debajo de la mesa. Algo parecido sucedió con la bebida. Nunca antes me había ocurrido que un director pidiese que los actores tomáramos alcohol en serio. Nada de coca cola o te. Vino tinto de verdad y del bueno. El alcohol en escena, sea en films o teatro, es tabú. En esta filmación las botellas de vino tinto sobre la mesa fueron abiertas y a cada instante había que beber de verdad, aunque fuera solo un traguito. Cuando una de las actrices se mostró chispeante, el director lo festejó diciendo que la escena se desarrollaba de verdad. Yo estaba de acuerdo. Tantas veces he visto en la pantalla hombres robustos en papeles de rudos obreros jugar con el tenedor sin llevar a la boca más que un diminuto pedazo de comida. Un obrero no come como un atildado caballero en un restorán de lujo.

Pero una vez casi me empacho de verdad.

En una escena en la que una vecina lleva de regalo a la familia una caja de bombones suizos, cada uno de nosotros prueba golosamente un chocolate. Yo me descontrolé, comiendo más de una docena, lo que me provocó un problema estomacal. En fin, un director que quiere que todo sea no solo natural sino verdadero.

Durante las primeras tres semanas yo estaba alojado en la Residencia Universitaria que pertenecía a la Universidad de Tucumán.

Era un enorme edificio con muchas habitaciones enclavado en el Parque nacional a mitad de camino entre la ciudad y la cima del monte. Al principio yo estaba acompañado de varios del equipo técnico, pero a la semana todos se mudaron a un departamento con pileta de natación donde además podían cocinar y hacerse un buen desayuno y por último estar más cerca de bares donde distenderse después de una trabajo-



sa jornada. Mi residencia estaba aislada en el bosque y la cena era pobre y escasa. Yo lo llamaba el monasterio. Rehusé acoplarme a los demás porque privilegiaba estar en un bosque con pájaros y caballos casi tocando a mi puerta. Pero al final el productor me convenció de alojarme en un hotel céntrico con aire acondicionado, TV, buena comida en el restorán del hotel. En verdad lo que más influyó en mudarme a un lugar más civilizado fue que en la Residencia no había señal para hablar a casa por mi celular. Luego en el hotel de la ciudad tenía toda la señal que quería pero deambular por el centro los sábados y domingos, días en que no se trabajaba, solo y con mucho calor era algo que me angustiaba. Durante los días de filmación, todos almorzábamos en una hostería a dos cuadras del lugar de filmación, un lugar que no brindaba alojamiento pero en cambio nos ofrecía abundante comida de altísima calidad servida como en un restorán de cinco estrellas. No exagero, las paellas y los costillas de cerdo y los helados caseros con brevas no son para olvidar. Qué diferencia con los servicios de catering que normalmente sirven en las filmaciones. Aquí en el cerro a una hora y media de la ciudad no era posible asegurar ese servicio. La comida es algo muy importante a la hora de las filmaciones, Es el único descanso de la jornada y el apetito es grande. Además es el único momento en que el director y los demás se sentaban a la misma mesa y compartían la misma comida y se reían de los mismos chistes.

No quiero dejar pasar de mencionar a los meritorios. La energía y empeño con que hacen sus tareas sin remuneración alguna es de admirar. Puesto que yo tengo algunos problemas de movilidad , tres jóvenes



y agraciadas muchachas , a quienes yo llamaba cordialmente geishas, estaban a mi disposición permanentemente, ya sea para ayudarme a cambiar de ropa o para servir te, fruta o lo que sea.

Suelo decir que las filmaciones me permiten ponerme al día con la lectura. Entre la preparación de una escena y la siguiente suelen pasar horas, tiempo que aprovecho para leer. Fue igual esta vez: la autobiografía de Mario Bunge, científico y filósofo argentino, una biografía de Salinger, el autor de El Cazador Oculito, una novela del Modiano, el último Premio Nobel en Literatura y El Fin de la Modernidad Judía de Enzo Traverso, fueron mi compañía.

Por último una palabra sobre los tucumanos. Decir que son más accesibles que los porteños es no reconocerles toda su cordialidad y solidaridad. Son en general alegres y nada quejosos -esa virtud es monopolizada por los porteños- salideros y fiesteros en palabras de mi compañera actriz tucumana. Pero la desigualdad salta a la vista en cuanto uno se aleja unas cuadras del centro o de los edénicos resorts de montaña. ■

**Harry Havilio**

# El arquitecto Daniel Libeskind y el Museo Judío de Berlín

Un museo que estremece profundamente al visitante realizado por un arquitecto que supo interpretar la terrible catástrofe del holocausto.

## 1) El Arquitecto Daniel Libeskind

Daniel Libeskind nació en Lodz, Polonia el 12 de mayo de 1946 como segundo hijo de Dora y Nachman Libeskind, judíos polacos, sobrevivientes del Holocausto. Gran parte de su familia fue asesinada en Auschwitz.

De niño aprendió a tocar el acordeón y rápidamente se convirtió en un virtuoso, por lo cual en 1953 dio un concierto en la televisión polaca. En 1959 ganó una beca de la Fundación Cultural Estadounidense-Israelí y estudió música en Israel y tocó junto a un joven Itzhak Perlman. Ese verano los Libeskind se trasladaron a Nueva York.

Allí vivieron en una Cooperativa de Vivienda del Bronx y Daniel asistió a la Escuela Secundaria de Ciencias del Bronx. Su padre trabajaba en una imprenta en el bajo Manhattan. En 1965 Daniel Libeskind se convirtió en ciudadano de los Estados Unidos. En 1970 recibió su título de arquitecto en la Unión Cooper para el Avance de la Ciencia y del Arte y en 1972 su título de posgrado en Historia y Teoría de la Arquitectura en la Escuela de Estudios Comparados en la Universidad de Essex en Inglaterra.

En 1968 trabajó brevemente como aprendiz en la oficina de Richard Meyer y en 1972 fue contratado por el Instituto de Arquitectura y

Estudios Urbanos de Peter Eisenmann, al que dejó casi de inmediato.

En 1966 conoció a Nina Lewis, su actual esposa y socia, se casaron y en lugar de una luna de miel tradicional viajaron a través de los Estados Unidos visitando las obras de Frank Lloyd Wright.

Desde entonces han vivido en Nueva York, Toronto, Michigan, Italia, Alemania y Los Angeles y ha impartido clases en numerosas universidades de todo el mundo incluyendo la Universidad de Kentucky, la Universidad de Yale, la Universidad de Pennsylvania, Karlsruhe y Toronto y ha sido nombrado doctor honoris causa en las universidades de Berlín, Edimburgo y Chicago. Desde 2007 es profesor visitante de la Universidad de Lüneburg en Alemania. Es ciudadano de EE.UU. e Israel.

Libeskind comenzó su carrera como teórico de la arquitectura y profesor ocupando cargos en diferentes instituciones de todo el mundo. Su práctica arquitectónica empezó en Milán en los años 80 donde se presentó a concursos de arquitectura y también fundó y dirigió Arquitectura Intermundum, Instituto de Arquitectura y Urbanismo. Libeskind completó su primer edificio a la edad de 52 años, con la "Felix Nussbaum Haus". Antes de esta obra los críticos desestimaban sus diseños como

"no edificables". El primer concurso que ganó, fue en 1987 para vivienda en el oeste de Berlín, dos años después cayó el Muro de Berlín y el proyecto fue cancelado. El concurso para el Museo Judío en Berlín se celebró en el año 1989. Este concurso lo ganó Libeskind cuando aún no gozaba de la popularidad que hoy tiene. El Museo Judío de Berlín terminado en 1999 fue el primer gran éxito internacional de Libeskind y fue uno de los primeros edificios diseñados después de la reunificación.

Libeskind además ha diseñado instituciones culturales y comerciales, museos, salas de conciertos, centros de convenciones, universidades, residencias, hoteles y centros comerciales.

Su mayor fama la adquirió al ser seleccionado en 2003 su proyecto por el Lower Manhattan Development Corporation para el sitio donde se encontraba el World Trade Center destruido por el ataque del 11 de septiembre de 2001.

Además de sus proyectos arquitectónicos Libeskind ha trabajado con empresas internacionales de diseño para desarrollar objetos, muebles y accesorios industriales para interiores de edificios. Creó una compañía de diseño en Milán, Libeskind Design.

## 2) EL MUSEO JUDÍO DE BERLÍN

### a) Antecedentes

El remordimiento y la culpa del pueblo alemán por las atrocidades perpetradas por los nazis



durante la Segunda Guerra Mundial y la intención de Alemania de dar un mensaje de tolerancia multicultural hacia el mundo, llevó a las autoridades germanas a decidir en 1988 la creación de un museo que honrara la memoria de la historia de los judíos en este país y que reemplazara aquél que la Gestapo había cerrado en 1938. Es un museo conmemorativo para honrar a las víctimas del holocausto nazi. Se llevó a cabo un concurso del cual resultó ganador Daniel Libeskind, un profesor de arquitectura polaco-norteamericano, judío, que hasta entonces había realizado una sola obra, la cual ejerció influencias en el diseño del museo, la Felix Nussbaum Haus en Osnabruck, Alemania.

### b) Ubicación

Se lo ubica en una zona del antiguo barrio de Kreuzberg. El museo ocupa un área de 15.000 m<sup>2</sup> y consta de dos partes, un edificio barroco del siglo XVIII que albergó la Corte Suprema del Reino de Prusia y un edificio moderno de forma zigzagueante.

### c) Concepto

La forma quebrada del edificio representa la tortuosa historia de los judíos en Alemania, ▶

► pero también es una estrella de David desdoblada. La forma del edificio quiso respetar la presencia de árboles existentes, doblándose ante la presencia de ellos pero fundamentalmente buscó orientarse a sitios de eventos y personalidades históricas de los judíos en Berlín. La otra propuesta del edificio es la sensación de vacío que trasmite, es el vacío que han dejado los judíos berlineses desaparecidos durante el Holocausto.

#### **d) La fachada**

El edificio nuevo está todo cubierto por una capa metálica de zinc en la cual aparecen las aberturas que permiten la entrada de luz y dan un aspecto dramático al edificio, aparecen como cicatrices de heridas que atraviesan la piel metálica en distintas direcciones. Estas líneas representan direcciones de importantes judíos en Berlín, fueron dibujadas en un mapa y luego proyectadas sobre la fachada del edificio.

#### **e) Interior**

Al Museo Judío sólo se pude ingresar a través del edificio barroco ya que el nuevo no tiene un acceso independiente. Tras ingresar nos enfrentamos a una escalera subterránea que nos conduce al edificio principal. No hay ninguna conexión externa evidente entre ambos edificios. En la planta del sótano aparecen los tres ejes simbólicos de la composición, diferentes de las líneas zigzagueantes del edificio y que simbolizan los tres aspectos de la experiencia judía en Alemania, continuidad, exilio y muerte.

Eje de la Continuidad, es el único que nos conduce a las galerías del museo.

Eje del Exilio nos conduce a un jardín exterior fuera de los límites del edificio con 49 columnas de planta cuadrada, levemente inclinadas y con plantas en la parte superior de cada una. El jardín no tiene salida.

Simboliza el desarraigo, con las raíces lejos del suelo y una prisión sin puertas que significa el exilio. El piso del jardín tiene una leve inclinación que genera malestar.

Eje del Holocausto, es otra área de exhibición que termina en una puerta negra, tras atravesarla entramos en la Torre del Holocausto, una habitación oscura de 24 m de altura, iluminada únicamente por una rendija en la parte superior. El silencio, la oscuridad y las dimensiones producen una sensación muy angustiante. La intención del arquitecto es resaltar el carácter de ausencia que significó el exterminio de comunidades enteras de judíos.

Además existen seis torres vacías de concreto que aparecen en el interior como unos bloques de color negro. No hay nada en ellas, sin embargo conectan todos los niveles del museo representando la ausencia de los judíos. Hay una sola que es accesible y se llama "el Vacío de la Memoria" que contiene 1000 caras de hierro similares a candados sobre las que el visitante debe caminar lo que produce un ruido metálico aterrador.

#### **f) La muestra**

Terminado el edificio estuvo cerrado durante mucho tiempo porque los miembros de la fundación no se ponían de acuerdo qué debía mostrar. Gracias a la iniciativa popular se abrió al público vacío. La afluencia de visitantes fue enorme y se convirtió en uno de los primeros museos que abre sus puertas para sólo mostrar su arquitectura.

Recién en 2001 se decidió instalar una muestra muy amplia y educativa de la historia de los judíos en Alemania. Redecoraron el museo unos arquitectos de Munich que alteraron las galerías tapando ventanas y creando escaleras. ■

**Julia Hahn**

## La mujer más bella del mundo: Actriz e inventora (Segunda parte)

Su fama se debía más a su belleza que a sus inventos. Nadie tomaba en cuenta las cualidades intelectuales de una bella mujer.

**H**edy conoció a George Antheil, compositor y pianista, pionero de la música mecanizada y la sincronización automática de instrumentos que igual que ella había huido de Europa, en una fiesta en Hollywood en 1940. La actriz, amante de la música, pronto consolidó una firme amistad con Antheil, al que visitaba con frecuencia. Tocaban el piano, conversaban sobre música y por supuesto sobre la guerra y como podrían ayudar a los EEUU en su lucha contra el régimen nazi. En uno de estos encuentros acordándose Hedy de las conversaciones de su ex – marido con sus clientes, la charla recayó sobre el uso eficiente de los torpedos. Los buques enemigos podían esquivar fácilmente los torpedos lanzados en su dirección y aunque ya se conocía el control remoto, casi no se usaba para dirigir proyectiles porque las señales de radio utilizadas para guiarlos eran relativamente fáciles de descubrir y, por lo tanto, de bloquear. Tuvieron una idea: si el transmisor y el torpedo pudiesen cambiar de frecuencia continuamente sería imposible para el enemigo bloquear la conexión. Solo que el cambio de frecuencia debería ser absolutamente sincronizado. Antheil tuvo otra idea brillante: en los años 20 había compuesto el "Ballet Mécanique", una obra musical tocada al unísono por 16 pianos totalmente automáticos (pianolas) empleando rollos de papel perforado. Juntos



*Hedy Lamarr*

pensaron en aplicar el principio de la pianola a los torpedos dirigidos por radio; es decir, emplear los rollos de papel perforado de las pianolas para que la frecuencia de la comunicación fuera saltando entre 88 valores distintos (el número de teclas del piano) según una secuencia que solo podrían conocer quienes poseyeran una clave. Eso impediría que el sistema fuera interceptado. Lamarr y Antheil empezaron a trabajar para elaborar y concretar su idea. Hicieron sus primeros contactos con la armada y enviaron un proyecto al National Inventors Council (Concejo Nacional de Inventores) cuyo director les escribió personalmente con el consejo que patentaran su invento. Finalmente llegó ►

el gran momento: la patente fue aceptada y publicada el 11 de agosto de 1942 con el número 2.292.387 bajo el título "Sistema de comunicación secreta".

Entregaron su patente a la armada y Hedy ofreció su colaboración al gobierno estadounidense para trabajar en investigaciones para el desarrollo de armamentos. Pero - según uno de sus biógrafos - en aquella época en cuestiones intelectuales nadie tomaba en serio a una bella mujer. La cooperación que se esperaba de ella era aprovechar su fama y su belleza para ayudar en la venta de bonos de guerra. El que comprara veinticinco mil dólares en bonos conseguiría un beso de la actriz. Hedy consiguió vender siete millones de dólares en bonos en una sola noche. Su imagen plasmada en miles de posters acompañaban a los soldados allende del océano. Era una ídola total...pero solo por su aspecto.

El sistema Antheil - Lamarr no fue explotado y dejado de lado. "Hedy se adelantó a su tiempo en 20 años".- dice Anthony Loder, hijo de su tercer matrimonio. "Nunca pretendió ganar dinero con su invención que entregó a la marina estadounidense" - agrega. Y realmente, en los años 60, luego que falleciera Antheil en 1959 y expirara la patente sin llegar a producir un solo dólar, en plena guerra fría se la utilizó para desarrollar comunicaciones militares inalámbricas. Con la llegada de la electrónica se sustituyeron los rollos de pianola por sistemas electrónicos que permitían poner en práctica el salto aleatorio de frecuencia entre dispositivos ideados por los dos inventores para minimizar interferencias y/o impedir su interceptación. En la actualidad este salto de frecuencia forma parte de un grupo de soluciones en telecomunicación denominado sistemas de espectro expandido que se utilizan en las comunicaciones inalám-

bricas, en las redes wi-fi y las comunicaciones con móviles.

Los años posteriores de Hedy fueron bastante dramáticos. A fines de los años 50, al no ofrecérsele más papeles cinematográficos más o menos interesantes, renunció a su carrera como actriz. Cuando en la década de los 60 llegó a ser acusada de robo en tiendas apenas pudo salvarse de ser encarcelada. Después de varios matrimonios fracasados y obsesionada por conservar su belleza se sometió a innumerables cirugías plásticas que con el paso de los años solo lograron empeorar su aspecto y que finalmente - según cuenta su propio hijo - la asemejaba al monstruo de Frankenstein. En los últimos años de su vida vivió sola, encerrada en su mansión y sin permitir que nadie la visitase. A pesar de eso mantuvo amistades y una vida social activa...a través del teléfono por el cual solía hablar durante horas y horas.

Recién después de su muerte acaecida en el año 2000 su labor como inventora fue reconocida. En su honor en 2005 el 9 de noviembre, día de su cumpleaños, fue instaurado el "Día del inventor" en los países de habla alemana (Suiza, Austria y Alemania) y en mayo de año pasado Antheil y Lamarr fueron incorporados al "Inventors Hall of Fame" de los EEUU.

Desde la recuperación de la memoria de su persona ya aparecieron varias obras sobre su apasionante vida como actriz, inventora, esposa y amante. También Anthony Loder, su hijo, está terminando de escribir un libro sobre su madre y al mismo tiempo colabora en una película biográfica que debería ser estrenada este año.

¿Debe primero morir una persona para que se le reconozcan sus logros? ■

**Ruth Marshall**

## CINE: El Código Enigma



**Dirección:** Morten Tyktem

**Guión:** Graham Moore, basado en el libro: Alan Turing: The Enigma de Andrew Hodges.

**Intérpretes:** B. Cumberbatch, K. Knightley, M. Goode, M. Strong, C. Dance.

**Duración:** 113 minutos

**Origen:** Reino Unido, Estados Unidos 2014

La película de Morten Tyktem, "El código Enigma", es una de las ocho películas seleccionadas por la Academia estadounidense para competir por el Oscar a la mejor película de 2014 y ocho nominaciones más como la de mejor director. El film está basado en la vida del matemático inglés Alan Turing, jefe del equipo que logró descifrar el código secreto Enigma que el ejército nazi usaba para sus comunicaciones, incluyendo las detalladas órdenes de cada uno de sus futuros ataques. Lo especial de este código es que no fue diseñado por humanos sino que era generado aleatoriamente por una máquina que lo cambiaba todos los días. Con este descubrimiento Turing fue quien más contribuyó a derrotar a Hitler y a reducir la duración de la guerra con el consiguiente ahorro de miles de vidas humanas.

El matemático inglés Alan Turing fue una de las mentes más brillantes del siglo XX, desarrolló las teorías que con el tiempo dieron a luz la informática que ha hecho posible el mundo hiperconectado de hoy. A pesar de ello Turing fue un héroe desconocido para su país ya que su labor como la de todo su equipo se realizó bajo un estricto secreto de Estado y así se mantuvo durante cuatro décadas. Además era homosexual, en una época en la que en el Reino Unido aún regían las leyes victorianas que penaban los llamados "delitos contra la moral". Procesado en los años 50 por indecencia debió optar en 1952 entre la prisión y la castración química a la que se sometió. Dos años después se quitaría la vida y sólo en 2013 tras las demoradas disculpas presentadas por el gobierno británico en 2009, la reina le concedió el indulto póstumo. Para el director noruego Morten Tyktem "El Código Enigma" es su primera película en inglés y pone a disposición de esta toda la sutileza de su escuela cinematográfica, tanto en lo visual como en lo narrativo, transformando a la película en una obra muy atractiva y significativa. Benedict Cumberbatch, el actor que interpreta al matemático Turing muestra a un personaje muy complejo, con toda una riqueza de matices y un trabajo actoral cautivante, seguramente con muchas probabilidades a un Oscar. Los otros actores que lo acompañan son un elenco extraordinario, una verdadera selección inglesa.

Muy recomendable por la interesante temática, tan poco conocida, así como la excelente dirección y exquisita actuación. ■

**Julia Hahn**





## Diálogo en un bar

- Pense que antes, sentarse en la mesa de un bar, y solas, era cosas de hombres - dije, mientras me acomodaba en la silla, del modernizado "Café de los Angelitos".
- Tienes razón. ¿Qué mujer se hubiera atrevido? - contestó mi hermana.
- Si cierras los ojos y dejas que tu imaginación te lleve al pasado, estoy segura que veríamos a algunos de los grandes tangueros, bailando entre ellos, al compás de la música de una vitrola. Porque no sé si recuerdas, en un principio el tango lo bailaban sólo los hombres.
- ¡Claro que lo recuerdo! - contestó Silvia - yo también siento la presencia de nuestros grades compositores, Pascual Contursi, Julián Plaza, Anibal Troilo, Roberto Grella, Cadícamo, Agustín Bardi y tantos otros.
- Y no te olvides de Mariano Mores, que todavía está con nosotros, le recordé.
- Es cierto, es un monumento viviente al tango—reconoció Silvia—basta con mirar las fotos que cuelgan en las paredes, para sentir que uno podría llegar a formar parte de aquella época.
- Vos sabés que lo mismo siento cuando vamos a "La Guitarrita", esa pizzería que está a la vuelta de tu casa. Esas paredes viejas, llenas de fotos de futbolistas de antes, sus camisetas. Todo parece contar las historias de sus vidas, igual a este bar que hoy es una confitería donde te sirven el desayuno, con medialunas y jugo de naranja.
- ¡Ah, la modernidad! Se ha llevado todo lo romántico de aquellas épocas...- concluí.
- Sí, hermana, al igual que nosotras que ya somos "adultos mayores", como se nos llama ahora. Sólo en nuestras mentes quedan vivos los recuerdos, de aquéllos que alguna vez pisaron este lugar, dejando su marca...
- Bueno, vamos a casa que esto me está poniendo muy melancólica—concluyó Silvia, mientras se levantaba. ■

Eva Salomon

por Félix Schmer

Para dar tu mejor impresión

### ■ Industria Aeroespacial de Israel crea un avanzado sistema contra minas y explosivos antitanque

Una empresa israelí construyó un revolucionario sistema para que los ejércitos hagan frente a una de las mayores amenazas para los carros blindados en la guerra moderna, las minas y otros tipos de artefactos explosivos camuflados. El sistema denominado Dispositivo contra explosivos Improvisados y Minas, (CIMS en sus siglas en inglés) consta de una gran pantalla horizontal que colocada en la parte delantera de un vehículo, examina la superficie en busca de explosivos con un campo de acción de 270 grados. El CIMS consta de tres elementos principales: un detector de imagen para elementos sospechosos en superficie, un potente radar subterráneo y un poderoso detector de metales.

### ■ Técnicos de basketball israelíes y palestinos colaboraron por la paz, en EEUU

Treinta entrenadores de basketball israelíes y palestinos intercambiaron sus experiencias dentro y fuera de la cancha durante 14 días, en un encuentro organizado por Estados Unidos que se centra en el liderazgo y la resolución de conflictos. Israelíes y palestinos que comparten cancha con sus compañeros estadounidenses participaron en diferentes talleres que ponen el énfasis en la resolución de conflictos, la gestión deportiva y el liderazgo. Además los entrenadores se desplazaron hacia las escuelas de educación primaria y secundaria para explicar a los jóvenes la importancia del trabajo en equipo, la autoconfianza, el trabajo duro y el respeto por los otros.

### ■ China, el mayor inversionista extranjero en Israel

El mayor inversor extranjero en la economía de Israel ya no proviene de América del Norte o de Europa. Ahora es China con más de 10.000 millones de dólares en volumen de intercambio comercial. Para China, Israel es una gran fuente de tecnología para ayudar a desarrollar su economía, mientras que para Israel es una gran oportunidad para ganar la entrada en el mercado más grande del mundo. Siendo su economía tan dependiente de las exportaciones, los israelíes están encantados de poder exportar tecnología y sistemas para la segunda mayor economía mundial.

### Israel envía ayuda humanitaria a los refugiados kurdos de Irak

Trabajadores humanitarios israelíes se han sumado al esfuerzo para brindar ayuda a los cientos de miles de refugiados y desplazados que han huido del "Estado Islámico" en el norte de Irak y Siria. IsraAid suministra camas, mantas y alimentos a más de mil familias en la ciudad kurda de Duhok en el norte de Irak. La organización humanitaria israelí trabajó junto a la canadiense ONEXONE en el envío de un convoy para un campo de refugiados de 14.000 personas. El Estado Judío mantiene buenas relaciones, aunque algo encubiertas con el Gobierno Regional Kurdo. Muchos israelíes y kurdos piensan de igual manera con respecto al fundamentalismo islámico que amenaza a ambos pueblos.

# Solidaridad

**N**uevamente la oportunidad me brinda la satisfacción de ponerme en contacto con Uds.

Por motivos de salud busqué atención y cuidados en el Hirsch, donde circunstancialmente me encontré con lectores de Ecos, todos ellos elogiaron sus páginas y apreciaron nuestro acompañamiento a través de las mismas, lo cual renueva mi entusiasmo para seguir escribiendo.

Mi convivencia con los habitantes del Hirsch, me mostró un aspecto que me induce a escribir sobre la solidaridad.

Una de las palabras que más escuché allí por parte de sus habitantes hacia la Institución y su personal en general fue "Muchas Gracias". Al reflexionar sobre esta conducta advertí que la misma contiene gratitud y reconocimiento por algo que se recibe y que señala una forma de solidaridad.

En sociología la solidaridad representa un sentimiento de unidad que habla de compartir y de ayuda para con el prójimo.

A propósito de esto transcribo un cuento: "Las cucharas largas" que lo ilustra magníficamente.

La historia transcurre en un pequeño país de tan solo dos habitaciones, la blanca y la negra. El visitante lo recorre y desde sus primeros pasos por el pasillo comienza a escuchar los gritos y quejidos que venían de la habitación negra.

Por un momento las exclamaciones de dolor y sufrimiento lo detienen, pero siguió adelante, luego a la puerta, la abrió y entró.

Sentados alrededor de una gran mesa, había decenas de comensales y en el centro de la misma estaban los manjares más exquisitos y aunque todos tenían una cuchara con la cual alcanzaban el plato central... se estaban muriendo de hambre. El motivo era que las cucharas tenían el doble de largo de su brazo y estaban fijadas a sus manos, de modo tal que todos podían servirse, pero nadie podía llevarse el alimento a la boca.

La situación era tan desesperante y los gritos desgarradores, que el hombre dio media vuelta y salió casi huyendo del salón.

Volvió al hall central y se dirigió hacia la habitación blanca por un corredor igual al otro, con la única diferencia que en su trayecto no se escuchaban quejidos ni lamentos. Al llegar a la misma giro el picaporte y entró. Al igual que en el salón negro había numerosas personas sentadas alrededor de una amplia mesa que también presentaba en su centro exquisitos manjares. Asimismo cada persona tenía una larga cuchara fijada a su mano, pero nadie se quejaba ni lamentaba. Nadie se estaba muriendo de hambre, porque todos se daban de comer unos a otros. El visitante sonrió y se dio media vuelta, contento de haber aprendido algo nuevo. ■

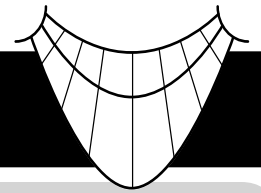
**Wolfgang Rotenberg**

**Atención!! La sede tiene nueva dirección!**  
**Pueyrredón 689 2º piso. Tel: 4964-5584**

# Humor!

"La risa es salud"

(Lajn iz guezunt, ya lo dijo Scholem Aleijem)



Pepito le pregunta a su maestra: -Maestra, ¿me castigaría usted por algo que yo no hice? -No Pepito, ¡por supuesto que no!  
- Qué bueno, porque no hice la tarea de hoy.

Mamá, ¿qué haces en frente de la computadora con los ojos cerrados?  
- Nada, hijo, es que Windows me dijo que cerrara las pestañas...



"Doctor, ¿Usted piensa que después de esta operación voy a volver a caminar?"  
- "¡Claro que sí!, ¡porque va a tener que vender el auto para poder pagar la factura de la Clínica!"

El doctor está examinando a un paciente y le dice:  
-Usted debería haber venido a verme antes.  
-Si... bueno, en realidad fui a ver a un curandero.  
¿Y qué estupidez le dijo ese curandero?  
-Que viniese a verlo a usted.

# ¡Agendalo!



Cuando un proyecto solidario crece,  
**crecemos todos!**

**¡Nueva dirección, teléfono y horario!**

Más espacio y mejor comunicación para seguir ayudando

A partir del 1 de abril atendemos de 8 a 17hs.



..... Serrano 558 ..... Serrano 333 .....

**0810 777 7333**



**TZÉDEK!**  
Emprendimiento Solidario

Un proyecto de



Más información: [tzedek@tzedaka.org.ar](mailto:tzedek@tzedaka.org.ar) | [www.tzedaka.org.ar](http://www.tzedaka.org.ar)